



# LE BÂTON DE PAROLE

Exposé à l'Assemblée législative, le bâton de parole fait le pont entre la culture autochtone et les traditions parlementaires. Sculpté par le regretté James Delorme de la Nation de Songhees, il est le rappel symbolique de la nécessité d'un dialogue respectueux dans la démarche continue qu'est la réconciliation.



## BÂTON DE PAROLE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

L'Assemblée législative de la Colombie-Britannique se trouve sur le territoire traditionnel du peuple Lekwungen, connu aujourd'hui sous le nom de Nations de Songhees et d'Esquimalt. Le bâton de parole est au cœur d'une nouvelle tradition de l'Assemblée législative, qui vise l'unité entre la culture autochtone et les traditions parlementaires.

L'odyssée du bâton de parole a commencé en juillet 2010, alors que le regretté chef Robert Sam de la Nation de Songhees l'a offert à l'honorable Steven Point, alors lieutenant-gouverneur de la province, afin de commémorer la désignation de la mer des Salish. Lors d'un souper avec des dirigeants autochtones, l'honorable Steven Point a présenté le bâton de parole à sa successeure, l'honorable Judith Guichon, en lui demandant qu'il soit remis à la présidente de l'Assemblée législative et exposé dans la Chambre.

Une cérémonie de bénédiction a eu lieu en mai 2016 pour souligner la présentation du bâton de parole à l'honorable Linda Reid, alors présidente de l'Assemblée législative, et sa mise en place dans la chambre de l'Assemblée. La bénédiction a eu lieu sous la direction des aînés Elmer George et Mary Ann Thomas, des Nations de Songhees et d'Esquimalt, qui

ont récité une prière en langue lekwungen. Plusieurs chefs des Premières Nations, dont le chef Ron Sam de la Nation de Songhees, le chef Gord Planes de la Première Nation T'Sou-ke et le chef Jeff Jones de la Première Nation des Pacheedahts se sont joints aux aînés et aux députés présents en Chambre afin de participer à la bénédiction et à la cérémonie de présentation historiques.

Le bâton de parole demeure exposé dans la Chambre et rappelle qu'il faut toujours tenir compte des peuples autochtones et de la réconciliation dans les débats et les discussions à l'Assemblée législative.

## LA SIGNIFICATION CULTURELLE DU BÂTON DE PAROLE

Le bâton de parole joue un rôle très important dans les traditions et les cérémonies de nombreux peuples autochtones. Sur la côte ouest de la Colombie-Britannique, les bâtons de parole sont utilisés traditionnellement au cours des cérémonies du potlatch. Bien que l'histoire et l'aspect de chaque bâton de parole soient uniques, ce dernier prend souvent la forme d'une canne en bois sculpté qui rappelle un petit totem.

Le bâton de parole est un puissant symbole et un outil de communication utilisé pour favoriser le respect et l'écoute active. La personne qui le tient est la seule à avoir droit de parole, et les personnes présentes doivent l'écouter en silence. Le bâton de parole est ensuite passé tour à tour aux autres personnes afin qu'elles s'expriment.



PARLIAMENTARY EDUCATION OFFICE  
LEGISLATIVE ASSEMBLY OF BRITISH COLUMBIA

PEO@leg.bc.ca @BCLegislature LegislativeAssemblyBC

For more learning resources, visit [www.leg.bc.ca/learning-resources](http://www.leg.bc.ca/learning-resources)

